

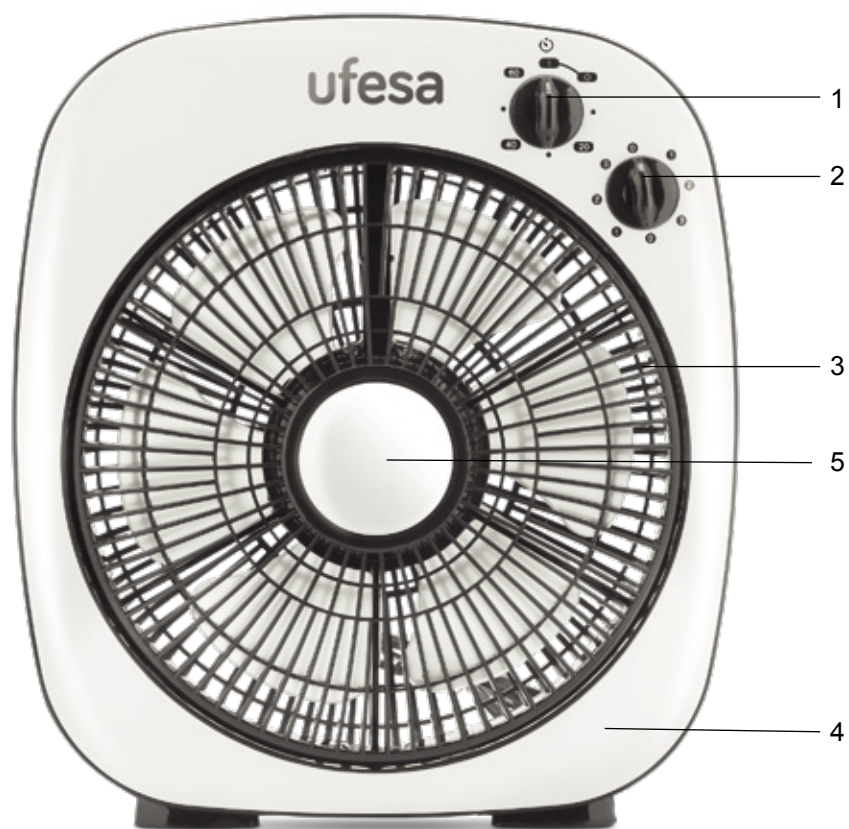
ufesa

ventilador box fan

BF5030



- ES manual de instrucciones
- PT manual de instruções
- EN instructions manual
- FR mode d'emploi
- BG Ръководство за инструкции
- AR تعليمات الاستخدام



GRACIAS POR ELEGIR UFESA. DESEAMOS QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO LE SATISFAGA PLENAMENTE.

ATENCIÓN

LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO CON ATENCIÓN ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO

DESCRIPCIÓN

1. Botón del temporizador
2. Botón de velocidad
3. Rejilla giratoria
4. Cuerpo
5. Tuerca de la rejilla

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso del mismo de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva. Los niños no deben utilizarlo como juguete. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, el servicio técnico del fabricante o un técnico con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.

Desconecte el aparato antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico para la ventilación de habitaciones; no lo utilice para otros fines. Cualquier otro uso se considerará inadecuado y peligroso. El fabricante no se responsabiliza de los daños que resulten de un uso inadecuado, incorrecto e irresponsable, ni de las reparaciones realizadas por técnicos no cualificados.

No introduzca los dedos ni cualquier otro objeto en la rejilla protectora del ventilador.

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

No utilice el aparato si no funciona correctamente o parece estar dañado. Si tiene dudas, llévelo a un servicio técnico profesional y cualificado.

No mueva el aparato mientras esté funcionando.

Cuando no lo utilice, desenchúfelo de la corriente.

No toque el aparato con las manos o los pies mojados.

No arrastre el aparato tirando del cable.

No tire del cable ni del aparato para desenchufarlo de la corriente.

Para limpiar el aparato, siga las instrucciones del manual en la sección dedicada a la limpieza y el mantenimiento.

B&B TRENDS, S.L. no se responsabiliza de cualquier daño o perjuicio que pudieran sufrir personas, animales u objetos como resultado del no cumplimiento de los avisos anteriores.

INSTALACIÓN

Cuando retire el embalaje, compruebe el estado del aparato. Si tiene dudas, no lo utilice y llévelo a un técnico profesional y cualificado.

El embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, accesorios, etc.) no debe dejarse al alcance de los niños, ya que son fuentes potenciales de peligro. Debe eliminarse en los contenedores apropiados para la recogida selectiva de residuos.

Advertencia: los adhesivos o papeles que estén pegados a la rejilla deberán retirarse antes de utilizar el aparato.

Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en la placa de características del aparato es el mismo que el de la fuente de alimentación.

Si la toma de alimentación y el enchufe del aparato no son compatibles, haga que un profesional o técnico cualificado cambie el enchufe por uno que sea adecuado. El técnico comprobará que el cable del enchufe se adapte a la energía utilizada por el aparato.

En general, no se aconseja el uso de adaptadores ni alargadores de cables. En caso necesario, deben cumplir la normativa de seguridad y su capacidad de intensidad eléctrica no debe ser inferior a la máxima para el aparato.

Antes de cada uso, compruebe que el aparato está en buenas condiciones y que el cable eléctrico no está dañado. En caso de duda, consulte con un técnico profesional y cualificado.

El enchufe de la pared debe ser fácilmente accesible para poder desconectar el aparato fácilmente en caso de emergencia.

Coloque el aparato lejos de:

- fuentes de calor (por ejemplo llamas, hornos de gas, etc.)
- depósitos de líquidos (por ejemplo fregaderos, etc.) para evitar que caiga en el agua o que se salpique (distancia mínima de 2 metros)

- tejidos (cortinas, etc.) o materiales sueltos que puedan obstruir la rejilla de ventilación. Además, compruebe que en la parte frontal no haya materiales volátiles (polvo, etc.).

La superficie de soporte debe estar estable, plana y equilibrada (para que el ventilador no vuelque).

USO

Antes de cada uso, compruebe que el aparato esté en buenas condiciones y que el cable eléctrico no esté dañado. Si el cable eléctrico está dañado, para evitar cualquier tipo de peligro, el fabricante o el servicio de asistencia técnica deberán sustituirlo o, en su caso, también podrá hacerlo un técnico cualificado.

Enchufe el cable de alimentación a la corriente.

Ventilación: Seleccione la velocidad deseada girando el selector de velocidad, tiene las siguientes posiciones:

1 - Velocidad mínima 2 - Velocidad media 3 - Velocidad máxima

Para apagar el ventilador, sitúe el selector en «0» y desenchufe el aparato de la corriente.

Temporizador: Use el temporizador para seleccionar el tiempo de funcionamiento. El temporizador puede configurarse hasta 60 minutos. Una vez terminado dicho tiempo, el aparato deja de funcionar.

Oscilación de la rejilla: Gire la tuerca de la rejilla (5) para activar o detener la oscilación.

Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, desconecte el enchufe de la toma de alimentación.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Advertencia: antes de realizar las operaciones de limpieza habituales, desconecte el enchufe de la toma de alimentación.

Para limpiar el aparato, utilice un paño suave y ligeramente humedecido; no utilice productos abrasivos o corrosivos.

No sumerja ninguna parte del ventilador en agua ni en ningún otro líquido. Si esto llega a suceder, no sumerja la mano en el líquido y, ante todo, desconecte el enchufe de la toma de alimentación. Seque cuidadosamente el aparato y compruebe que todas las piezas eléctricas estén secas. Si tiene dudas, póngase en contacto con un técnico cualificado.

Es importante que los orificios de ventilación del motor estén limpios de polvo y fibras.

En caso de largos periodos de inactividad, guarde el ventilador y protéjalo del polvo y de la humedad; el embalaje original es el más indicado.

Si decide dejar de utilizar el aparato, es recomendable que lo inutilice cortando el cable (asegurándose antes de que esté desconectado de la fuente de alimentación) y asegurándose de que las piezas potencialmente peligrosas para los niños (por ejemplo, las palas de ventilación) no puedan causar daños.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea con respecto a la eliminación y el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. No tire este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Capacidad máxima del ventilador	F	16,81	m³/h
Potencia de entrada del ventilador	P	42,4	W
Valor de servicio	Sv	0,40	(m³/min)/W
Consumo de energía en modo de espera	PSB	--	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	LWA	49,1	dB(A)
Velocidad máxima del aire	c	2,8	metros/s
Consumo de electricidad estacional	Q	13,6	kWh/a
Medición estándar para valor de servicio	IEC 60879:2019		

PORTUGUÊS

GOSTARÍAMOS DE LHE AGRADECER POR ESCOLHER A UFESA. ESPERAMOS QUE O PRODUTO SEJA DO SEU AGRADO E DA SUA SATISFAÇÃO.

AVISO

LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDE-AS NUM LOCAL SEGURO PARA REFERÊNCIA FUTURA

DESCRIÇÃO

1. Botão temporizador
2. Botão de velocidade
3. Grelha de rotação
4. Corpo
5. Porca da grelha

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo serviço de assistência do fabricante, ou por uma pessoa equiparada qualificada, de forma a evitar qualquer risco.

É necessário desligar o aparelho antes de o montar, desmontar e limpar.

AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho destina-se exclusivamente a uma utilização doméstica para a ventilação de espaços: não o utilize para outros fins. Qualquer outra utilização deve ser considerada desadequada e perigosa. O fabricante não assumirá responsabilidade por quaisquer danos resultantes da utilização desadequada, incorreta e irresponsável e/ou por reparações efetuadas por pessoal técnico não qualificado.

Não introduza os dedos nem qualquer outro objeto através da grelha de proteção da ventoinha.

Este aparelho deve ser mantido fora do alcance das crianças.

Não utilize o aparelho se este não estiver a funcionar corretamente, ou se aparentar estar danificado; em caso de dúvida, leve-o a um técnico qualificado.

Não mova o aparelho quando este estiver em funcionamento.

Quando o aparelho não estiver a ser utilizado, desligue a ficha da tomada elétrica.

Não toque no aparelho com as mãos ou os pés molhados.

Não arraste o aparelho, puxando pelo cabo, para o deslocar.

Não puxe o cabo nem o próprio aparelho para retirar a ficha da tomada elétrica.

Para limpar o aparelho, siga as instruções indicadas na secção do manual relativa à limpeza e à manutenção.

A **B&B TRENDS, S.L.** não assumirá responsabilidade por quaisquer lesões ou danos que o aparelho possa ocasionar a pessoas, animais ou objetos, decorrentes do incumprimento dos avisos mencionados anteriormente.

INSTALAÇÃO

Após remover a embalagem, verifique o estado do aparelho; em caso de dúvida, não o utilize e leve-o a um técnico qualificado.

A embalagem (sacos plásticos, esferovite, fixações, etc.) devem ser mantidos fora do alcance das crianças, já que são uma potencial fonte de perigo, devendo ser eliminados no contentor específico adequado para uma recolha seletiva dos resíduos.

Aviso: quaisquer autocolantes ou folhetos fixados na grelha devem ser removidos antes de utilizar o aparelho.

Antes de ligar o aparelho, verifique se os valores de tensão indicados na placa de características correspondem aos das tomadas elétricas.

Caso a tomada elétrica e a ficha do aparelho sejam incompatíveis, deverá trocar a ficha por uma que seja adequada contactando um técnico qualificado. O técnico verificará que a parte do cabo da ficha é adaptado à tensão utilizada pelo aparelho.

Em geral, a utilização de adaptadores ou de extensões elétricas não é recomendada; caso necessário, devem estar em conformidade com as regras de segurança e a sua capacidade de amperagem não deve ser inferior à máxima indicada no aparelho.

Antes de cada utilização, verifique se o aparelho está em bom estado e se a ficha elétrica não está danificada: em caso de dúvida, contacte um técnico qualificado, profissional.

A tomada deve ser de fácil acesso, de forma a ser possível desligar facilmente o aparelho em caso de emergência.

Coloque o aparelho afastado de:

- fontes de calor (por ex. de chamas, de fogões a gás, etc.).
- contentores de líquidos (ex. lava-loiças, etc.) para evitar que o aparelho caia dentro ou seja salpicado

por água (a uma distância mínima de 2 metros).

- de tecidos (cortinas, etc.) ou de materiais voláteis que possam obstruir a grelha de ventilação; verifique também se a parte frontal da ventoinha está livre de materiais voláteis (pó, etc.).

A base deve estar estável e plana (para que o aparelho não caia).

UTILIZAÇÃO

Antes de cada utilização, verifique se o aparelho está em bom estado e se a ficha elétrica não está danificada; se o cabo de alimentação estiver danificado, solicite a sua troca junto do serviço de assistência do fabricante ou junto de uma pessoa com qualificação equivalente, de modo a evitar qualquer risco.

Introduza a ficha de alimentação na tomada.

Ventilação: Selecione a velocidade desejada ao rodar o seletor de velocidade utilizando as seguintes posições:

1 - Velocidade mínima 2 - Velocidade média 3 - Velocidade máxima

Para desligar a ventoinha, coloque o interruptor na posição "0" e, depois, remova a ficha da tomada elétrica.

Temporizador: Utilize o temporizador para definir o tempo de funcionamento. O temporizador pode ser definido até 60 minutos. Uma vez esgotado o tempo definido, o aparelho desligar-se-á.

Oscilação da grelha: Rode a porca da grelha (5) para iniciar ou parar a rotação.

Em caso de longos períodos de inatividade, desligue a ficha da tomada elétrica.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Aviso: antes de efetuar operações normais de limpeza, desligue a ficha elétrica da tomada.

Para limpar o aparelho, utilize um pano macio e ligeiramente humedecido; não utilize produtos abrasivos ou corrosivos.

Não mergulhe nenhuma parte da ventoinha em água ou em qualquer outro líquido: se tal ocorrer, não coloque a sua mão no líquido, em primeiro lugar, desligue a ficha elétrica da tomada. Seque o aparelho cuidadosamente e verifique se todas as partes elétricas não estão molhadas: em caso de dúvidas, solicite a ajuda de pessoal técnico qualificado.

É essencial que os orifícios de ventilação do motor estejam livres de poeiras e de fibras.

Em caso de longos períodos de inatividade, arrume a ventoinha, protegendo-a do pó e da humidade; recomendamos utilizar a embalagem original.

Se decidir deixar de utilizar o aparelho, é recomendável torná-lo inutilizável, cortando-lhe o cabo de alimentação (certificando-se em primeiro lugar de que este foi previamente desligado da tomada) e certificando-se de que as partes que possam constituir perigo nas mãos das crianças (por ex. a pá da ventoinha) deixem de o ser.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos, conhecida por REEE, que estabelece o enquadramento legal na União Europeia para a eliminação e reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos. Não coloque este produto no caixote de lixo comum. Leve-o ao ponto de tratamento de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo.

Descrição	Símbolo	Valor	Unidad
Taxa máxima de fluxo do ventilador	F	16,81	m³/min
Potência de entrada da ventoinha	P	42,4	W
Valor de serviço	Sv	0.40	(m³/min)/W
Consumo elétrico em modo de espera	P SB	--	W
Nível de potência de som do ventilador	L WA	49,1	dB(A)
Velocidade máxima do ar	C	2,8	metros/seg
Consumo elétrico sazonal	Q	13,6	kWh/a
Norma de medida para valor de serviço	IEC 60879:2019		

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING UFESA. WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT.
STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE

DESCRIPTION

1. Timer button
2. Speed button
3. Rotation Grill
4. Body
5. Grill nut

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cord is damaged it should be changed by the manufacturer's technical support service, or by a similarly qualified person, in order to avoid any danger.

It is necessary to disconnect the appliance before assembling, disassembling and cleaning.

IMPORTANT WARNINGS

This appliance is intended exclusively for domestic use for ventilation of rooms: do not use it for other purposes. Any other usage should be considered improper and dangerous. The manufacturer shall not be held responsible for any damage resulting from improper, incorrect and irresponsible use and/or for repairs made by unqualified technicians.

Do not insert fingers or any other objects through the fan's protector grille.

The appliance must be kept out of the reach of children.

Do not use the appliance if it is not working properly, or if it appears to be damaged; if in doubt, take it to a professional, qualified technician.

Do not move the appliance while it is operating.

When the appliance is not being used, remove the plug from the mains socket.

Do not touch the appliance with wet hands or feet.

Do not drag the appliance by the cable to move it.

Do not pull the cable or the appliance itself to remove the plug from the mains socket.

To clean the appliance, follow the instructions in the section of the manual dedicated to cleaning and maintenance.

B&B TRENDS S.L. will not be held liable for any harm or damage which may occur to people, animals or objects as a result of failure to observe the aforementioned warnings.

INSTALLATION

After removing the packing, check the condition of the appliance; if in doubt, do not use it and take it to a professional, qualified technician.

The packaging (plastic bags, polystyrene, fixtures, etc.) should be kept out of the reach of children, since they are a potential source of danger, and they should be disposed of in the appropriate specific containers for selective waste collection.

Warning: any stickers or leaflets attached to the grille must be removed before using the appliance.

Before connecting the appliance, check that the voltage values indicated on the characteristics plate correspond to those of the electric mains supply.

In the event that the mains socket and the appliance plug are incompatible, have the plug changed to one that is suitable by a professional, qualified technician. They will check that the cable part of the plug is adapted to the power used by the appliance.

In general, the use of adapters or extension leads is not advisable; if this is necessary, they must be in accordance with the safety regulations and their amperage capacity must not be less than the maximum for the appliance.

Before each usage, check that the appliance is in good condition and that the power cord is not damaged: if in doubt, check with a professional, qualified technician.

The mains socket must be easily accessible in order to disconnect the appliance with ease in case of emergency.

Position the appliance away from:

- sources of heat (e.g. open flames, gas ovens, etc.)
- deposits of liquids (e.g. sinks, etc.) to avoid falling into or splashing with water (minimum distance 2 metres)

- fabrics (curtains, etc.) or loose materials, which may obstruct the ventilation grille; in addition, check that the front part is free of volatile materials (dust, etc.).

The supporting surface must be stable, flat and even (so that the appliance does not tip over).

USE

Before each use check that the appliance is in good condition and that the electric cable is not damaged; if the electric cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by the technical assistance service or, in the event, by a qualified technician, in order to avoid any type of danger.

Insert the plug into the mains socket.

Ventilation: Select the required speed by turning the speed selector using the following positions:

1 - Minimum speed 2 - Medium speed 3 - Maximum speed

To turn the fan off, turn the selector to the "0" position and then remove the plug from the mains socket.

Timer: Use the timer to select the operating time. The timer can be selected up to 60 minutes. Once the selected time is over, the appliance will stop working.

Oscillation of the grill: Turn the grill nut (5), to start or stop the rotation.

During long periods of inactivity, disconnect the plug from the mains socket.

MANITENANCE AND CLEANING

Warning: before carrying out the normal cleaning operations, remove the plug from the mains socket.

To clean the appliance, use a soft, slightly damp cloth; do not use abrasive or corrosive products.

Do not immerse any part of the fan in water or any other liquid: if this happens, do not immerse your hand in the liquid and, first of all, remove the plug from the mains socket. Carefully dry the device and check that all the electrical parts are dry as well: if in doubt, contact a qualified technician.

It is essential to keep the ventilation holes of the motor free of dust and fluff.

In case of long periods of non-use store the fan, protecting it from dust and moisture; we recommend using the original packaging.

If you decide to stop using the appliance, it is advisable to render it non-operational by cutting the power cable (first ensuring that the plug has been disconnected from the mains socket) and making sure that parts which could be dangerous to children (e.g. the blade) may cause no harm.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU regarding electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste electrical and electronic equipment), which establishes the applicable legal framework in the European Union regarding the elimination and recycling of electrical and electronic devices. Do not put this product in the bin. Take it to your closest electrical and electronic waste treatment centre.

Description	Symbol	value	Unit
Maximum fan flow rate	F	16,81	m ³ /min
Fan power input	P	42,4	W
Service value	Sv	0,40	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	P SB	--	W
Fan sound power level	LWA	49,1	dB(A)
Maximum air velocity	c	2,8	meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	13,6	"kWh/a
Measurement standard for service value	IEC 60879:2019		

FRANÇAIS

NOUS SOUHAITERIONS VOUS REMERCIER POUR AVOIR CHOISI UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT VOUS DONNERA ENTIÈRE SATISFACTION ET PLAISIR.

ATTENTION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.
CONSERVEZ-LE DANS UN LIEU SÛR POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT

DESCRIPTION

1. Bouton du minuteur
2. Bouton de la vitesse
3. Grille de rotation
4. Corps
5. Écrou de la grille

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance uniquement sous surveillance ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre et après s'être assuré qu'ils sont conscients des risques encourus en cas de mauvaise utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants réaliser le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être changé par le service d'assistance technique du fabricant ou une personne ayant la même qualification, afin d'éviter tout danger.

Il est nécessaire de débrancher l'appareil avant le montage, le démontage et le nettoyage.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique pour la ventilation des pièces : ne pas l'utiliser à d'autres fins. Toute autre utilisation doit être considérée comme incorrecte et dangereuse. Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout dommage découlant d'une utilisation inappropriée, incorrecte et irresponsable et/ou de réparations faites par des techniciens non qualifiés.

Ne pas insérer les doigts ou tout autre objet dans la grille de protection du ventilateur.

L'appareil doit être conservé hors de portée des enfants.

Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, ou s'il semble être endommagé ; en cas de doutes, l'apporter chez un technicien professionnel qualifié.

Ne pas déplacer l'appareil en marche.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, débrancher la fiche de la prise de courant.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.

Ne pas traîner l'appareil par le câble pour le déplacer.

Ne pas tirer le câble ou l'appareil lui-même pour retirer la fiche de la prise de courant.

Pour nettoyer l'appareil, suivre les instructions dans la section du manuel dédiée au nettoyage et à l'entretien.

B&B TRENDS, S.L., ne sera pas tenu responsable de tout préjudice envers des personnes, animaux ou objets découlant du non-respect des avertissements susmentionnés.

INSTALLATION

Après avoir retiré l'emballage, vérifier l'état de l'appareil ; en cas de doute, ne pas l'utiliser et consulter un technicien professionnel qualifié.

L'emballage (sacs plastiques, polystyrène, dispositifs, etc.) doit être conservé hors de portée des enfants, car il représente une source potentielle de danger et il doit être éliminé dans les conteneurs spécifiques appropriés pour le tri sélectif.

Avertissement : toute étiquette ou brochure apposée sur la grille doit être retirée avant l'utilisant de l'appareil.

Avant de connecter l'appareil, vérifier que les valeurs de tension indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de l'alimentation électrique.

Si la prise électrique et la fiche de l'appareil sont incompatibles, faire changer la fiche par une fiche adaptée par un technicien professionnel qualifié. Il vérifiera que la partie du câble de la fiche est adaptée à la puissance utilisée par l'appareil.

En général, l'utilisation d'adaptateurs ou de rallonges n'est pas conseillée ; si cela s'avère nécessaire, ils doivent être conformes aux réglementations de sécurité et leur ampérage ne doit pas être inférieur au maximum de l'appareil.

Avant chaque utilisation, vérifier que l'appareil est en bon état et que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé : en cas de doute, vérifier avec un technicien professionnel qualifié.

La prise doit être aisément accessible afin de pouvoir débrancher facilement l'appareil en cas d'urgence.

Éloigner l'appareil des :

- sources de chaleur (ex : flammes nues, fours à gaz, etc.)
- réservoirs de liquides (ex : éviers, etc.) pour éviter qu'il n'y tombe ou que de l'eau ne l'éclabousse (distance minimum de 2 mètres)

- tissus (rideaux, etc) ou des matériaux meubles, qui peuvent obstruer la grille de ventilation ; de plus, vérifier que la partie avant est exempte de matériaux volatiles (poussières, etc.).

La surface de support doit être stable, plate et régulière (pour que l'appareil ne bascule pas).

UTILISATION

Avant chaque utilisation, vérifier que l'appareil est en bon état et que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé ; Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service d'assistance technique ou même par un technicien qualifié, afin d'éviter tout danger.

Brancher la fiche à la prise murale.

Ventilation : Sélectionner la vitesse souhaitée en tournant le bouton de la vitesse en utilisant les positions suivantes :

1 - Vitesse minimum 2 - Vitesse moyenne 3 - Vitesse maximum

Pour éteindre le ventilateur, tourner le bouton sur la position "0" et retirer la fiche de la prise.

Minuteur : Utiliser le minuteur pour sélectionner le temps de fonctionnement. Le minuteur peut être sélectionné jusqu'à 60 minutes. Une fois que le temps sélectionné est écoulé, l'appareil s'arrêtera.

Oscillation de la grille : Tourner l'écrou de la grille (5), pour démarrer ou arrêter la rotation.

En cas de longues périodes d'inactivité, débrancher la fiche de la prise de courant.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Avertissement : avant de réaliser des opérations de nettoyage normal, débrancher la fiche de la prise de courant.

Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon doux, légèrement humide ; ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs.

Ne pas immerger toute partie du ventilateur dans de l'eau ou dans tout autre liquide : si cela se produit, ne jamais mettre les mains dans le liquide et débrancher en premier lieu la fiche de la prise de courant. Sécher minutieusement l'appareil et vérifier que toutes les parties électriques sont également sèches : en cas de doutes, contacter un technicien qualifié.

Il est essentiel de conserver les orifices de ventilation du moteur exempts de poussière et de peluche.

En cas de périodes d'inactivité prolongées du ventilateur, le protéger de la poussière et de l'humidité ; nous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine.

Si l'appareil ne doit plus servir, il est conseillé de le rendre inutilisable en coupant le câble électrique (en s'assurant premièrement que la fiche a été débranchée de la prise) et en s'assurant que les parties qui pourraient être dangereuses dans les mains des enfants (ex : la pale) ne causent aucun dommage.

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne pas mettre ce produit à la poubelle. L'amener au centre de traitement des déchets électriques et électroniques le plus proche.

Description	Symbole	valeur	Unité
Débit du ventilateur maximum	F	16,81	m ³ /min
Puissance absorbée	P	42,4	W
Valeur de service	Sv	0,40	(m ³ /min)/W
Consommation en mode veille	PSB	--	W
Niveau sonore du ventilateur	LWA	49,1	dB(A)
Vitesse d'air maximum	c	2,8	mètres/sec
Consommation d'électricité saisonnière	Q	13,6	kWh/a
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:2019		

БЪЛГАРСКИ

**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA. ЖЕЛАЕМ ВИ ПРИЯТНА РАБОТА И
УДОВЛЕТВОРЕНИЕ С ТОЗИ ПРОДУКТ**

ВНИМАНИЕ

**ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ
ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА СИГУРНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.**

ОПИСАНИЕ

1. Бутон за таймера
2. Бутон за регулиране на скоростта
3. Въртяща се решетка
4. Корпус
5. Гайка за решетката

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред може да се използва от деца от 8-годишна възраст нагоре и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако те биват надзиравани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не бива да се извършва от деца без надзор.

Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от службата за техническа поддръжка на производителя или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Преди сглобяване, разглобяване и почистване е необходимо да се извади щепселът на уреда от контакта.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Този уред е предназначен изключително само за битова употреба – за проветряване на стаи; да не се използва за други цели. Всяка друга употреба следва да се счита за неуместна и опасна. Производителят не носи отговорност за щети, произтичащи от неподходяща, неправилна и безотговорна употреба и/или за ремонти, извършени от техници без необходимата квалификация.

Забранено е вкарването на пръсти или други предмети през защитната решетка на вентилатора.

Уредът трябва да се държи далеч от досега на деца.

Уредът не бива да се ползва, ако не работи нормално или ако изглежда повреден; ако има съмнения, е необходимо да се занесе при професионален квалифициран техник.

Докато работи, уредът не бива да се мести.

Когато уредът не се ползва, извадете щепсела от електрическия контакт.

Уредът не бива да се докосва с мокри ръце или крака.

Уредът не бива да се влачи за кабела с цел преместване.

Кабелът или самият уред не бива да се дърпат с цел разединяване на щепсела от електрическия контакт.

За почистване на уреда е необходимо да се следват инструкциите в раздела на упътването, посветен на почистването и обслужването.

B&B TRENDS S.L. не носи отговорност за наранявания или щети, които могат да възникнат при хора, животни или предмети в резултат на неспазване на горепосочените предупреждения.

МОНТАЖ

След отстраняване на опаковката е необходимо да проверите състоянието на уреда; ако има съмнения, е необходимо да се занесе при професионален квалифициран техник.

Опаковката (пластмасови торбички, стиропор, фиксиращи средства и др.) следва да се държи далеч от досега на деца, тъй като представлява потенциален източник на опасност и следва да се изхвърли в подходящи специални контейнери за разделно събиране на отпадъци.

Предупреждение: преди използване на уреда трябва да се отстранят всички стикери и листовки, закрепени за решетката.

Преди свързване на уреда следва да се провери дали стойностите за напрежението, посочени на табелката с характеристиките, съответстват на стойностите на електрозахранването.

В случай че електрическият контакт и щепселът на уреда са несъвместими, е необходимо да се смени щепселът с подходящ такъв, но това следва да се извърши от професионален квалифициран техник. Техникът ще провери дали кабелната част, съединена с щепсела, съответства на характеристиките на електрозахранването, използвано от уреда.

Общо взето използването на адаптери или удължители не се препоръчва; но ако така се налага, те трябва да съответстват с разпоредбите за безопасност, а силата на тока в амperi не бива да бъде по-малка от максималната за уреда.

Преди всяко ползване е необходимо да проверите дали уредът е в добро състояние и дали захранващият кабел не е повреден; в случай на съмнение е необходима проверка от професионален, квалифициран техник.

Електрическият контакт трябва да е леснодостъпен, така че уредът да се разединява лесно при извънредна ситуация.

Уредът трябва да бъде разположен далеч от:

- източници на топлина (например открит огън, газови печки и др.)
- съдове с течности (например умивалници и др.) с цел избягване на водни пръски (минимално разстояние 2 метра)
- тъкани (пердетата и др.) или свободно висящи материали, които могат да запечатат решетката на вентилатора; освен това трябва да се проверява по предната част да няма летливи материали (прах и др.).

Основата трябва да бъде стабилна, плоска и равна (за да не се преобърне уредът).

УПОТРЕБА

Преди всяка употреба е необходимо да се провери уредът да е в добро състояние и електрическият кабел да не е повреден; ако електрическият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя или от службата за техническа поддръжка или от квалифициран техник, с цел да се избегне евентуална опасност.

Включете щепсела в електрическия контакт.

Проветряване: Изберете желаната скорост, което става със завъртане на регулатора за скорост на една от следните позиции:

1 – Минимална скорост 2 – Средна скорост 3 – Максимална скорост

За да изключите вентилатора, завъртете селектора на „0“, след което отстранете щепсела от електрическия контакт.

Таймер: Таймерът се използва за избиране на времето на работа. Избраното на таймера време на работа може да бъде до 60 минути. След изтичане на избраното време на работа уредът спира да работи.

Въртене на решетката: За начало или спиране на въртенето се завърта гайката на решетката (5).

Ако вентилаторът няма да се ползва за по-дълго време, извадете щепсела от електрическия контакт.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Внимание: преди извършване на нормалните операции по почистване щепселът трябва да се извади от електрическия контакт.

За почистване на уреда се използва мека леко навлажнена кърпа; да не се използват абразивни или корозивни продукти.

Не потапяйте нито една част на вентилатора във вода или в друга течност; ако това стане, не потапяйте ръката си в течността, а най-напред извадете щепсела от електрическия контакт. Внимателно подсушете устройството, по което трябва да се провери дали някоя електрическа част не е влажна; при съмнения, свържете се с квалифициран техник. Важно е по вентилационните отвори на електродвигателя да няма прах или валма от прах или косми.

В случай че вентилаторът няма да се използва за по-дълго време, необходимо е да се постави на такова място, че да не е изложен на прах и влага; препоръчително е да се използва оригиналната опаковка.

Ако сте решили да спрете да ползвате уреда, препоръчително е същият да се приведе в негодно за употреба състояние, което става чрез отрязването на кабела на електрозахранването (като първо трябва да е сигурно, че щепселът не е включен в електрически контакт), и да се уверите, че частите, които биха могли да бъдат опасни за деца (например перката), не могат да ги наранят.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за електрическите и електронните устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз, относно изхвърлянето и повторното използване на отпадъци от електронни и електрически уреди. Не изхвърляйте този продукт в кош за отпадъци. Отнесете го до най-близкия завод за преработване на отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

Описание	Символ	стойност	Единица
Максимален дебит на въздуха	F	16,81	m ³ /min
Консумирана мощност на вентилатора	P	42,4	W
Експлоатационна стойност	Sv	0,40	(m ³ /min)/W
Консумация на електроенергия в режим на готовност	P SB	--	W
Ниво на шум от вентилатора	L WA	49,1	dB(A)
Максимална скорост на въздуха	C	2,8	метри/секунди
Потребление на електроенергия според сезона	Q	13,6	kWh/a
Стандарт за измерване на работната стойност	IEC 60879:2019		

التخلص من المنتج



بشأن الأجهزة الكهربائية EU/يتوافق هذا المنتج مع التوجيه الأوروبي 2012/19
نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) والإلكترونية، والمعروف باسم
الذي يوفر الإطار القانوني المعمول به في الاتحاد الأوروبي بخصوص التخلص من
نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية وإعادة استخدامها. لا تتخلص من هذا المنتج
بالقاء في سلة المهملات، بل خذه إلى أقرب مركز لمعالجة النفايات الكهربائية
والإلكترونية.

فصولا	زمرلا	ةميقلال	الوحدة
ىصقألا ةحورملاءاوه قفدت لدع	F	16,81	m³/min
ةحورملاءةردق	P	42,4	واط
ةمدخلال ةميقل	Sv	0,40	م ³ /دقيقة // واط
دادعتسالال عىو ي ف قاطلال كالهتسا	PSB	--	واط
ةحورملاءتوص ةوق يوتسم	LWA	49,1	(ديسيبل أ)
ىوصقلال ةاوهلاءةرس	c	2,8	متر / ثانية
ءابرهلكل ليمسوملاء كالهتسالال	Q	13,6	كيلو واط ساعة / أمبير
IEC 60879:2019			معيار القياس لقيمة الخدمة

التركيب

بعد إزالة الغلاف، تحقق من حالة الجهاز؛ إذا ساورتك أي شكوك حيال الأمر، لا تستخدمه وخذه إلى فني محترف مؤهل.

يجب إبقاء الغلاف (الأكياس البلاستيكية، البوليسترين، المثبتات، وما إلى ذلك) بعيداً عن متناول الأطفال، لأنها مصدر محتمل للخطر، ويجب التخلص منها في الحاويات المناسبة لجمع النفايات بشكل انتقائي.

تحذير: يجب إزالة أي ملصقات أو منشورات مثبتة بالشبكة قبل استخدام الجهاز.

قبل توصيل الجهاز، تأكد من أن قيم الجهد المشار إليها في لوحة الخصائص تتوافق مع القيم الكهربائية للجهاز في حالة عدم توافق مأخذ التيار الكهربائي مع قابس الجهاز، يجب تغيير القابس بأخر مناسب من قبل فني مؤهل ومتخصص. سوف يتأكد من أن سلك القابس مناسب للطاقة المستخدمة من قبل الجهاز بشكل عام، لا يُنصح باستخدام المحولات أو أسلاك الإمداد؛ وإذا كان ذلك ضرورياً، فيجب أن تكون متوافقة مع لوائح السلامة ويجب ألا تقل القدرة الأميرية عن الحد الأقصى للجهاز.

قبل كل استخدام، تأكد من أن الجهاز في حالة جيدة وأن سلك الطاقة غير تالف: إذا ساورتك أي شكوك حيال هذا الأمر، استشر فني محترف مؤهل.

يجب أن يكون مقبس التيار الكهربائي سهل الوصول إليه لفصل الجهاز بسهولة في حالة الطوارئ.

ضع الجهاز بعيداً عن

(مصادر الحرارة (على سبيل المثال، اللهب المكشوف، أفران الغاز، وما إلى ذلك).

(أماكن تجمع السوائل (مثل البالوعات، إلخ). لتجنب السقوط في الماء أو الرش بالماء (أدنى مسافة 2 متر الأقمشة (الستائر، وما إلى ذلك) أو المواد الطليقة، والتي قد تعرقل شبكة التهوية؛ بالإضافة إلى ذلك، تأكد من أن (الجزء الأمامي خالٍ من المواد المتطايرة (الغبار، وما إلى ذلك).

(يجب أن يكون السطح الداعم ثابتاً ومسطحاً ومستويًا (حتى لا ينقلب الجهاز).

الاستخدام

قبل كل استخدام، تأكد من أن الجهاز في حالة جيدة وأن السلك الكهربائي غير تالف؛ في حالة تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة المساعدة الفنية أو، إذا اقتضى الأمر، من قبل فني مؤهل، لتجنب أي نوع من الخطر.

أدخل القابس في مأخذ التيار الكهربائي.

التهوية: حدد السرعة المطلوبة من خلال لف محدد السرعة باستخدام المستويات التالية:

السرعة الدنيا 2 - السرعة المتوسطة 3 - السرعة القصوى 1

لإيقاف تشغيل المروحة، قم بتدوير المفتاح إلى وضع "0" ثم قم بإزالة القابس من مأخذ الكهرباء المؤقت: استخدم المؤقت لاختيار مدة التشغيل. يمكن ضبط المؤقت ليعمل لمدة تصل إلى 60 دقيقة وعند انتهاء الوقت المحدد، سيتوقف الجهاز عن العمل.

دوران الشبكة: لف الصامولة المثبتة للشبكة (5) لتبدأ الشبكة في الدوران أو لإيقافها.

في حالة عدم استخدام الجهاز لفترات طويلة، افصل القابس من مأخذ التيار الكهربائي.

الصيانة والتنظيف

تحذير: قبل القيام بعمليات التنظيف العادية، قم بإزالة القابس من مأخذ التيار الكهربائي.

لتنظيف الجهاز، استخدم قطعة قماش ناعمة ومبللة قليلاً، وتجنب استخدام المنتجات الكاشطة أو المسببة للتآكل.

لا تغمر أي جزء من المروحة في الماء أو أي سائل آخر: إذا حدث ذلك، لا تضع يدك في السائل، بل يجب أولاً إزالة القابس من مأخذ الكهرباء. جفف الجهاز بعناية وتأكد من جفاف جميع الأجزاء الكهربائية أيضاً: إذا كان لديك شك، فاتصل بفني مؤهل.

من الضروري إبقاء فتحات تهوية المحرك خالية من الغبار والزغب.

في حالة عدم استخدام لفترات طويلة، قم بتخزين المروحة، وحمايتها من الغبار والرطوبة؛ نوصي باستخدام الغلاف الأصلي.

إذا قررت التوقف عن استخدام الجهاز، فمن المستحسن جعله غير صالح للعمل عن طريق قطع سلك الطاقة (تأكد أولاً من فصل القابس عن مأخذ التيار الكهربائي) والتأكد من أن الأجزاء التي قد تكون تمثل خطورة على الأطفال (مثل الشفرات) لن تسبب أي ضرر.

.نتمنى أن ينول المنتج رضاكم، وسعادتكم. UFESA. نود أن نشكركم على اختيار

تحذير

يُرجى قراءة إرشادات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج، واحتفظ بها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

1. زر المؤقت
2. زر ضبط السرعة
3. الشبكة الدوارة
4. جسم الوعاء
5. الصامولة المثبتة للشبكة

إرشادات السلامة

يمكن أن يستخدم هذا الجهاز كل من الأطفال من سن 8 سنوات وأكبر، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة لتشغيل الجهاز وذلك في حال تم الإشراف عليهم وإعطائهم تعليمات ذات صلة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة، وإدراك المخاطر ذات الصلة. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا يجب على الأطفال تنظيف وصيانة الجهاز دون إشراف.

في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل خدمة المساعدة الفنية للشركة المصنعة أو شخص مؤهل لتجنب أي نوع من الخطر من الضروري فصل الجهاز عن الكهرباء قبل التجميع والتفكيك والتنظيف.

تحذيرات مهمة

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط لغرض تهوية الغرف: لا تستخدمه لأغراض أخرى. ويعتبر أي استخدام آخر له غير صحيح وخطير. لا تتحمل الشركة المصنعة المسؤولية عن أي ضرر ناتج عن الاستخدام غير السليم أو غير الصحيح أو غير المسؤول و / أو بسبب الإصلاحات التي يقوم بها فنيون غير مؤهلين.

يجب عدم إدخال الأصابع أو أي أشياء أخرى عبر شبكة المروحة الواقية.

يجب إبقاء الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.

يجب عدم استخدام الجهاز إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، أو إذا بدا أنه تالف، وإذا ساروتك أي شكوك حيال الأمر، خذه إلى فني محترف ومؤهل.

يجب عدم تحريك الجهاز أثناء تشغيله.

عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، يجب إزالة القابس من مأخذ التيار الكهربائي.

يجب عدم لمس الجهاز بيد أو قدم مبتلة.

يجب عدم سحب الجهاز من السلك لنقله.

يجب عدم سحب السلك أو الجهاز نفسه لإزالة القابس من مأخذ التيار الكهربائي.

لتنظيف الجهاز، يُرجى اتباع التعليمات الموجودة في قسم الدليل المخصص للتنظيف والصيانة غير مسؤولة عن أي ضرر أو أذى قد يحدث للأشخاص أو الحيوانات أو B&B TRENDS S.L. شركة الأشياء نتيجة لعدم مراعاة التحذيرات المذكورة أعلاه.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante un periodo de dos años. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe rellenar completamente la garantía y entregarla, junto con el comprobante de compra o de entrega, para poder ejercer efectivamente los derechos de garantía.

Debe guardar esta garantía, así como la factura de compra, recibo o comprobante de entrega, para facilitar el ejercicio de sus derechos. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante um período de dois anos. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem

efeito. Esta garantia deve ser preenchida integralmente e entregue junta com o talão de compra ou o registo de entrega para o exercício efetivo dos direitos ao abrigo desta garantia.

Esta garantia deve ser guardada pelo utilizador, bem como a fatura, talão de compra ou guia de entrega para facilitar o exercício destes direitos. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully com-

pleted and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.

This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit pour l'utilisation pour laquelle il a été conçu pendant une période de deux ans. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. La garantie doit être totalement complétée et remise avec le ticket de caisse ou le bon de livraison pour l'exercice effectif des droits en vertu de la présente garantie.

Cette garantie doit être conservée par l'utilisateur ainsi que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срок от две години. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Гаранцията трябва да се попълни

изцяло и да се предаде заедно с касовата бележка или товарителницата за действителното упражняване на правата по тази гаранция.

Тази гаранция следва да се запази от потребителя, като същото важи и за фактурата, касовата бележка или товарителницата, за да се улесни упражняването на тези права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

تضمن شركة B&B TRENDS, SL امتثال هذا المنتج مع الاستخدام الذي يقصد به لمدة عامين. في حالة التعطل خلال فترة هذا الضمان، يحق للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلًا أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضًا استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقًا للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص له من قبل شركة B&B TRENDS, S.L. لن يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقًا للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/1999 للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية المعتمدة من شركة B&B TRENDS, S.L. لإصلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص غير مرخص له من قبل B&B TRENDS, S.L. أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام الضمان بالكامل

وتسليمه مع ورقة الاستلام أو التسليم للممارسة الفعالة للحقوق بموجب هذا الضمان.

يجب أن يحتفظ المستخدم بهذا الضمان بالإضافة إلى الفاتورة أو الإيصال أو ورقة التسليم لتسهيل ممارسة هذه الحقوق. بالنسبة إلى الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشترت منها المنتج.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

ALAVA
01012 VITORIA
REPARACIONES BERNA
DOMINGO BELTRAN, 54
945 248 198
bernaabetxuko@yahoo.es

01001 VITORIA
AREA GLOBAL
OLAGIBEL, 48
945128200
choni@area-global.com
romesa@area-global.com

ALBACETE
2003 ALBACETE
V. CAMACHO
C/ PEDRO COCA, 50 LOCAL
967 22 45 54
jcamachosat@gmail.com

2004 ALBACETE
ELECTRICIDAD FRESNEDA S.L.
C/ Blasco Ibañez n° 13 Bajo
967231467
satisfresneda@gmail.com

ALICANTE
03800 ALCROY
SERT-TALLER DE ELECTRONICA
CID,12
965331412
serttv@gmail.com

3204 ELCHE
REP. PEQUEÑOS ELECTROD. S.U.R.L
CONRADO DEL CAMPO 8
965425112
pascual.selva@gmail.com

03181 TORREVIEJA
ANTHONY ALLEN ASHMORE RODRI-
GUEZ (ELECT.MONTESINOS)
C/ORIHUELA, 43
966703505
e.montesinos2012@yahoo.es

ALMERIA
04867 MACAEL
ELECTRO JUAN MOLINA SL
AVDA. ANDALUCIA, 6
950 445 529
juanmolina@electrodomesticosjuan-
molina.es

ASTURIAS
33003 OVIEDO
TALLER AMABLE
SAN JOSE, 12 B
985223739
satamable@telecable.es

33900 SAMA DE LANGREO
ALGA NALON, S.L.
TORRE DE ABAJO, 8
985692242
alganalon@yahoo.es

AVILA
05005 AVILA
CUCHILLERIA ANDRES
SAN PEDRO BAUTISTA Nº 1
920 22 00 14
reparandres@gmail.com

5003 AVILA
Antonio San Segundo Gómez
(G.R. Goli Reparaciones)
C/SORIA, 6
920257815/606759754
imsatavila@gmail.com

BADAJOS
6002 BADAJOZ
ELECTRONICA MIRANDA, S.L.
RAMON ALBARRAN, 17
924207428
emirandasl@yahoo.es

6700 VILLANUEVA DE LA SERENA
ARFET,C.B.
HERNAN CORTES, 76-B
924841195
comercial@arfet.es

BARCELONA
08015 BARCELONA
SUM. ELECT. DALMAU, S.C.P.
VILADOMAT, 108
934539276
sdalmau@ono.com

08240 MANRESA
SERVICIO ELDE - JORGE MANERO
BRUCH, 55
938728542
elde@eldeservei.com

08027 BARCELONA
SELAROM
PASSEIG MARAGALL, 102
933 521 805
amoralesnieto@hotmail.com

08020 BARCELONA
SAT MARINE, S.C.P.
C/HUELVA, 67-69
932664697
satmarine@satmarinescp.com

08620 SANT VICENÇ DELS HORTS
SAT JARO -
C/ MALAGA, 20-22
647 054 779
jroca78@gmail.com

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT
SAT J. BAUTISTA
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29 LOCAL 5
933722157
satdireccion@satjbautista.com

08015 BARCELONA
SAT DORVEN,S.L.
DIPUTACION, 53
934243703
casensi@satdorven.com

08700 IGUALADA
SAT CUADRAS
SANT DOMENEC, 9-11
938045431
assumpta@satcuadras.com

08921 STA. COLOMA DE
SANZ SAT, S.L.
PRAT DE LA RIBA, 62
934 681 945
sanzsat@gmail.com

08030 BARCELONA
RICARDO GUEVARA GARCIA (RIGUÉ)
Ps. TORRAS I BAGES 50-58
933469902
reparacionesrigue@gmail.com

08401 GRANOLLERS
REP. ELECTRICAS SALVADO, S.L.
CARLES RIBA,5
938494073
salvado@salvadosl.com

8160 MONTMELO
RAMON ARCOS PLANAS (electrosat)
JOSEP TARRADELLAS, 2 LOCAL II
935720130
elite-electrosat@telefonica.net

08025 BARCELONA
KLEIN GERATE, C.
ROGER DE FLOR, 330
932137764
imma.klein@grupelde.com

08025 BARCELONA
JOSE ANTONIO FUSTER GARCIA
PROVENZA 538-540
934564736
fuster_garcia@hotmail.com

08211 CASTELLAR DEL VALLES
JOAN ANTON JUAREZ
CATALUNYA, 90 BAJO
937146275
jajuarez@juarez.com.es

8720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA, S.L
POLINDR "DOMENYS I" NAVE 9
938904852
fred@fredvilafranca.com

08720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA S.L.
PROGRES, 42
938904852
fred@fredvilafranca.com

08226 TERRASSA

ELECTRO CERDAN, S.L.
HISTORIADOR CARDUS, 71
937354105
electrocerdan@cecot.es

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

ELECTRICAS FELIU
SANT ALBERT MAGNE, 12-14 TD.2-B
933722302
feliusat@9chip.com

BURGOS

9006 BURGOS
MUTOBRE, S.L.
AVDA. DEL CID 93 BAJO
947241040
ventas@mutobre.es

9003 BURGOS

LEOPOLDO JOSE CEBRIAN EROLES
TRINIDAD 16
947203079
cebian@movistar.es

09400 ARANDA DE DUERO

JOSE MARIA GAMAZO PLAZA
ESGUEVA 4
947502532
regamazo@yahoo.es

CACERES

10002 CACERES
TALLERES MONTERO
PLAZA MARRON, 15
927 22 65 56
talleresmontero@gmail.com

10300 NAVALMORAL DE LA MATA

REPARACIONES MILLANES, C.B.
C/ GÓNGORA, 10
927531481/678508250
rep.millanes@telefonica.net

10600 PLASENCIA

ECOINFO (ANDRES GONZALEZ)
AVDA ESPAÑA, 45 NAVE 10
927411590
ecoinfo@ecoinfoplasencia.es

CADIZ

11402 JEREZ DE LA FR
ELECTRO LARA
C. DIVINA PASTORA EDIF. 2 LOCAL 6
956 336 254
electrolara@eresmas.com

11007 CADIZ

ANA PATIÑO CHACON (TECNI-HO-
GAR)
TOLOSA LATOUR 19
956281082
tecnihogarcadiz@hotmail.com

CANTABRIA

39008 SANTANDER
TELEC - CANTABRIA
TRES DE NOVIEMBRE, 1 -B
942371757
telecantabria@yahoo.es

39300 TORRELAVEGA

DEL CASTILLO
CEFERINO CALDERON, 13
942880390
settv@gmail.com

CASTELLON

12005 CASTELLÓ
MAGRAMUNT, S.L.
C/ LA LLUNA, 22
964261249
electroagramunt@gmail.com

12003 CASTELLON

INST. ELECTR. JUMAR-2, SL
C/ BENICARLO, 15
964225133
proveedores@jumar2castellon.es

12500 VINAROS

FERCOM SERVICE C.B.
TOMAS MANCISIDOR 60
964450144
fercomcb@yahoo.es

CIUDAD REAL

13003 CIUDAD REAL
NOVA ELECTRICIDAD
ALTAGRACIA, 1
926253101
manuelmartin1122@hotmail.com

CORDOBA

14014 CORDOBA
SAN COR S.L.L.
VIRGEN DE FATIMA, 15
957430756
sancor_15@hotmail.com

14500 PUENTE GENIL

ELECTRO PEKIN S.L.
C/ANTONIO NAVAS LOPEZ, 11
957601339
electropekin@gmail.com

CUENCA

16400 TARANCON
DOMINGO SANTAOLALLA MEJIA
P.I. TARANCON SUR C/ SANCHO
PANZA 9
969322036/667607788
marisolsanta1981@hotmail.com

GIJON

33209 GIJON
TALLER ELECTRICO SEYSA, S.L.
LOS ANGELES, 10-12
985388146
tallerseysa@gmail.es

33209 GIJON

MARCOS HEVIA PUERTA (SERCOPEL)
C/ Puerto La Cubilla, 6
985342611
sercopel@telecable.es

GIRONA

17005 GIRONA
SUREDA I ASSOCIATS, S.C.
FRANCESC ARTAU, 2
972236588
resuredgirona@gmail.com

17200 PALAFRUGELL

NEW MERESA
DE LA SURERA BERTRAN, 23
972304454
comercial@newmeresa.com

17300 BLANES

FRANCISCO PORTILLO PEIRO
ASIAS MARC 1
972331249
serviciotecnico@portillotv.com

17740 VILAFANT

ELECTRONICA VILAFANT - SAT
NAVATA, 13
972506515 / 615090154
electronicavilafant@hotmail.com

GRANADA

18015 GRANADA
LUNSO, S.L.
AVDA. VIRGEN DE LA CONSO 4,
LOCAL 2
958292565
info@lunso.net

18007 GRANADA

ELECTRICIDAD MORENO
C/ PALENCIA, 3
95 881 05 35
morenotorres@carretero200.com

GUADALAJARA

19004 GUADALAJARA
FERRETERIA AL-YE
AVDA, EJERCITO, 11-D POSTERIOR

949218662

ferreteriaal_ye1@hotmail.com
GUIPUZCOA

20014 SAN SEBASTIAN (no oficial)
SANTIAGO ESTALAYO
Pº URRALBURU, 30 pab. C pol. 27
943475013
santiaguestalayo@hotmail.com

20001 SAN SEBASTIAN
GROSTON S.L.
USANDIZAGA 29
943272736
groston@hotmail.es

20001 SAN SEBASTIAN
ELOY TEJEDOR
GLORIA, 4 (GROS)
943287193
j.ramontejedor@gmail.com

20600 EIBAR
EIBAR SAT
IFAR KALE, 8
943206717
fgl@clientes.euskaltel.es

HUELVA
21002 HUELVA
ELECTROTECNICA ISCAR
SANTIAGO APOSTOL 18 Local
959283415/627349431
electrotecnicaiscar@gmail.com

ILLES BALEARS
07011 PALMA DE MALLORCA
URBISAT (BALEAR SERVICE)
C/MATEU OBRADOR,8
971-733886/733879
alanurbisat@gmail.com

7740 MENORCA
ES MERCADAL
SERVEIS MENORCA, S.L.
CARRER NOU Nº 53
971375380
serveismenorca@gmail.com

JAÉN
23400 UBEDA
MAGOCA UBEDA
GRANADA 7
953751838
ubedasadmagoca@gmail.com

23001 JAEN
EDUARDO DELGADO HUETE
C/ Adarves Bajos nº 31 Bajo
953236605
satdelgado@hotmail.com

23008 JAEN
ANTONIO MUÑOZ SALVADOR
PERPETUO SOCORRO, 5
953226102
amsmmc@hotmail.com

LA CORUÑA
15688 SIGÜERO (OROSO)
SERVITECGA S.L.
RUA TRAVESA 2 BAJO
981572579
servitecga@gmail.com

15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA
SERVICIOS TECNICOS CANCELA, S.L.
RUA DA FONTE DOS CONCHEIROS,
2, - BAJO
981564016
satcancela@yahoo.es

15006 A CORUNA
EUGENIO SUAREZ SERRANTES
ANGELA BLANCO DE SOTO, 1, LOCAL
5
669342814
eugenio-suarez@hotmail.es

15100 CARBALLO
ELECTRO SAT BEYGA, SL
C/FÁBRICA, 23 BAJO
981754981
ramon@electrosatbeyga.es

15920 RIANXO
BANDIN AUDIO S.L.
C/ GUDIÑOS, Nº10 BAJOS
981866025
sat@bandinaudio.com

LA RIOJA
26001 LOGROÑO
JUAN CARLOS GONZALEZ ARIJA-
hiper del repuesto
HUESCA, 53-55
941226109
hiperdelrepuesto@gmail.com

26004 LOGROÑO
ASOC. IND. RIOJANA, S.L.U.
DOCE LIGERO, 30 - 32
941241015
satairslu@gmail.com

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA
35013 LOS TARAHAES
ST CANARIOS, S.C.P.
BATALLA DE BRUNETE, 50
928 292 950
stcanarios@gmail.com

LEON
24002 LEON
SAT MAEG
C/ RUIZ DE SALAZAR,24
987 23 50 21

24400 PONFERRADA
ELECTRONICA REGUERA
HOSPITAL, 29 - BAJO
987043483
manoo59@ono.com

24004 LEON
ELECTRO - CASH
TORRIANQ, 3 - 5 BJ
987206409
electrocash@ono.com

LLEIDA
25005 LLEIDA
SUPERSERVEI DE L'ELECTRODOMES-
TIC, S.L.
C/CORREGIDOR ESCOFET, 41
973232012
sat@superservei.es

25005 LLEIDA
BRENUIY-CORBELLA (BRECOR SAT)
C/ CORTS CATALANES, 27
973248961
corbega@hotmail.com

LUGO
27002 LUGO
TELESERVICIO (JOSE ANTONIO)
CARRIL DE LAS FLORES, 34-B
982242015
teleservicio@telefonica.net

27400 MONFORTE DE LEMOS
RAUL E HIJOS,S.L.
CAMPO DE LA COMPAÑÍA, 19
982400711
raulehijos@gmail.com

27850 VIVERO (CASCO
SERVICIO TECNICO SILDO 101, S.L.U.
LODEIRO, 26
982061819

MADRID
28931 MOSTOLES
REPARACIONES RAGON S.L.
BURGOS 4-6
916147898
manuel@ragon.es

28044 MADRID
REPARACIONES PIMAR
Valle Inclán 32 Local
917054624
pimaruno@gmail.com

28047 CARABANCHEL
REPARACIONES CARLOS (CARLOS
GOMEZ YUSTE)
GUABAIRO,2
914665369
reparaciones.carlos@gmail.com

28980 PARLA
INSTALACIONES Y REPARACIONES J.F.
ALFONSO X EL SABIO 31
916052801
satjfparla@gmail.com

28038 MADRID

FERSAY VALLECAS -Tienda Fersay
Madrid Vallecas
C/PEÑA PRIETA, 17 LOCAL
911394704
scmrivas@gmail.com

28020 MADRID

ENRIQUE ARRIBAS GARCIA (jaen 18)
C/ JAEN Nº 8 JUNTO METRO ALVA-
RADO
915342350
satjaen@gmail.com

28220 MAJADAHONDA

ELECTRONICA TELIAR S.L.
REAL ALTA 7
916388702
teliar@teliar.es

28017 MADRID

ALTOHA
JOSE ARCONES GIL,13
913774645
ramon@altoha.es

28035 MADRID

ALDEBARAN ELECTRICA (LUMAR)
CARDENAL HERRERA ORIA 257
917388761
aldebaran.electrica@hotmail.com

28807 ALCALA DE HENARES

ALDAMA
FERRAZ, 2
918815820

MALAGA**29200 ANTEQUERA**

JUAN J. MATAS REBOLLO (ELECTRO-
NICA J&J)
PURGATORIO 1 BAJO
952702382
jjmatasr@gmail.com

29303 MARBELLA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
C/SERENATA s/n frente nº 9
952867390
electricidadmursa@yahoo.es

29680 ESTEPONA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
VALENCIA 18
952807483
electricidadmursa@yahoo.es

29010 MALAGA

CAMBEL ELECTRONICA
MORALES VILLARUBIA,17
952277247
cambel.electronica@gmail.com

MALLORCA**07008 PALMA DE MALLORCA**

SAT BALEAR
REIS CATOLICS, 72
971247695
satbalear@ono.com

MURCIA**30700 TORRE PACHECO**

MIGUEL ANGEL SANMARTIN RAMIREZ
AVD. ESTACION 33/ CALLE COLON 46
968578838
info@electronicasanmartin.es

30203 CARTAGENA

MEGASON HI-FI SL
CARLOS III 30 BJS
968527519
megason@arrakis.es

30300 BARRIO PERAL - CARTAGENA

FASEPA, S.L.
PROLONGACION ANGEL BRUNA, 6 BJ
868095680
luserrano@fasepa.es

30009 MURCIA

ELECTRO-SERVICIOS SEBA
ISAAC ALBENIZ 4 BAJO
968298593/629613574
electroservicioseba@gmail.com

30800 LORCA

DANIEL SANCHEZ RUIZ
DE LA HIGUERA,8 BAJO
968406757
satlorcadaniel@gmail.com

NAVARRA**31011 PAMPLONA**

FERRETERIA SAN ELOY (MERCEDES)
MONASTERIO DE IRACHE, 33
948251095
admin@ferreteriasaneloy.es

31591 CORELLA

Electro Servicio Muñoz S. L. (ESM
Corella)
C/ Santa Barbara, 52
948780729
satcorella@gmail.com

31500 TUDELA

ELECTRICIDAD FERNANDO, S.C.I.
YANGUAS Y MIRANDA, 12
948826457
okina@electricidadfernando.com

ORENSE**32002 OURENSE**

ELECTRO COUTO, S.L.
MELCHOR DE VELASCO, 17
988235115
electrocouto@yahoo.es

PONTEVEDRA**36003 PONTEVEDRA**

MARDEL RIAS BAIXAS
FERNANDEZ LADREDA, 67
986843760
mardelrias@mundo-r.com

36004 PONTEVEDRA

IMASON
LOUREIRO CRESPO, 43
986841636
imason@mundo-r.com

36211 VIGO

CARBON RADIO
AVDA. CAMELIAS, 145
98 623 61 46
carbonradio145@hotmail.com

36205 VIGO

AJEP A & LUAS S.L. (S.A.T. CERVANTES)
RUISEÑOR Nº 10 BAJO
986280230
pairs2006@yahoo.es

SALAMANCA**37500 CIUDAD RODRIGO**

TECNIHOGAR
AVDA. PORTUGAL, 10
923461964
tecn_i_hogar@telefonica.net

37005 SALAMANCA

RAMON RODRIGUEZ TAPIA
LAZARILLO DE TORMES, 10
923238491
microram9@yahoo.es

37002 SALAMANCA

ASISTENCIA TECNICA MORENO, S.L.
RECTOR TOVAR 15
923218079
asistenciatecnicamoreno@gmail.com

SEGOVIA**40005 SEBASTIAN TORRES C.B.**

C/ SAN ANTON,12
921 42 43 23
mariajosesebas@hotmail.com

SEVILLA**41006 SEVILLA**

PALACIO DE LAS PLANCHAS, S.L.
AFAN DE RIBERA, 107
954631191
sat@palaciodelasplanchas.com

41700 DOS HERMANAS

FRANCISCO MUÑOZ LOPEZ
PURISIMA CONCEPCION 1
954728300
electrovalme@gmail.com

41100 CORIA DEL RIO
ELECTROCORIA S.L.
SAN FRANCISCO 11
954771998
electrocoria@hotmail.com

41530 MORON DE LA FRONTERA
DAVID QUINTERO TORREÑO
C/ SANTIAGO, 21 (Pta. Sevilla)
954852986
reparacionesquintero@hotmail.com

41008 SEVILLA
ABASTEC
C/ SANTA MARIA DE LA HIEDRA, 1
(PIO XII)
954 353 300
pae@abastec.es

TARRAGONA
43001 TARRAGONA
SERTECS -
C/ CAPUCHINOS, 22
977 221 851
sertecs@sertecs.e.telefonica.net

TERUEL
44600 ALCÁÑIZ
CASES SANTAFE MARIO (LA RUEDA)
MIGUEL FLETA 27
978871016
electronicalarueda@gmail.com

TOLEDO
45005 TOLEDO
ELECTROHOGAR TOLEDO
RONDA BUENAVISTA, 27 LOCAL 6 F
925 223 828
electrohogar@electrohogartoledo.com

VALENCIA
46600 ALZIRA
TALLERES MOYA
C/ FAVARETA, 49
96 241 85 87
tamoya@talleresmoya.com

46011 VALENCIA
ROBERTO BARRACHINA ALIAGA
-VALENCIANA, SA TECNICA-
C/FRANCISCO BALDOMA, 86 Bajos
963554244/607304279
valencianasat@gmail.com

46700 GANDIA
RELGAN - CAMILO GARCIA
MAGISTRADO CATALA, 16
962872810
relgangandia@gmail.com

46005 VALENCIA
RELEVAN,S.L.
C/ MATIAS PERELLO ,49
963 222 529
merce@relevansl.com

46800 XATIVA
JOSE PASTOR DIEZ
C/ ABU MASAIFA, 6
962274794
sat-xativa@josepastor.es

46680 ALGEMESI
JOSE A. LLACER SANGROS
ALBALAT, 88
962423519
satllacer@hotmail.com

46700 GANDIA
JOAQUIN MAYOR ESTRUGO
(TECNOGAR)
PRIMER DE MAIG 41-B
962865335
tecnogar33@gmail.com

46470 CATARROJA
AirKival Climatización C.B
C/FRANCESC LARRODÉ, 7
961260633
sat@airkival.com / airkival@gmail.com

VALLADOLID
47006 VALLADOLID
VILDA SERV.ASIST.TECNICA, S.L.
FALLA, 16 BAJODCHA.
983226229
vilda@vilda.es

47400 MEDINA DEL CAMPO
JESUS MANUEL MONSALVO MENDO
ANGUSTIAS,42
983810205
sattvc2002@yahoo.es

47002 VALLADOLID
ELECTRICIDAD RINCON, S.A.
LABRADORES, 9 Y 11
983297133
administracion@electricidadrincon.es

VIZCAYA
48004 BILBAO
SERTEK
C/ PADRE PERNET, 8
944112282
sertek@ya.com

48013 BILBAO
REPARADOMESTICOS,JOSU
URKIXO ZUMARKALEA,79
944 90 41 66
josu@reparadomesticos.com

48011 BILBAO
R.E. ABAD MANUEL GONZALEZ
HERVERA
GREGORIO DE LA REVILLA, 34
944215271
mghervera@yahoo.es

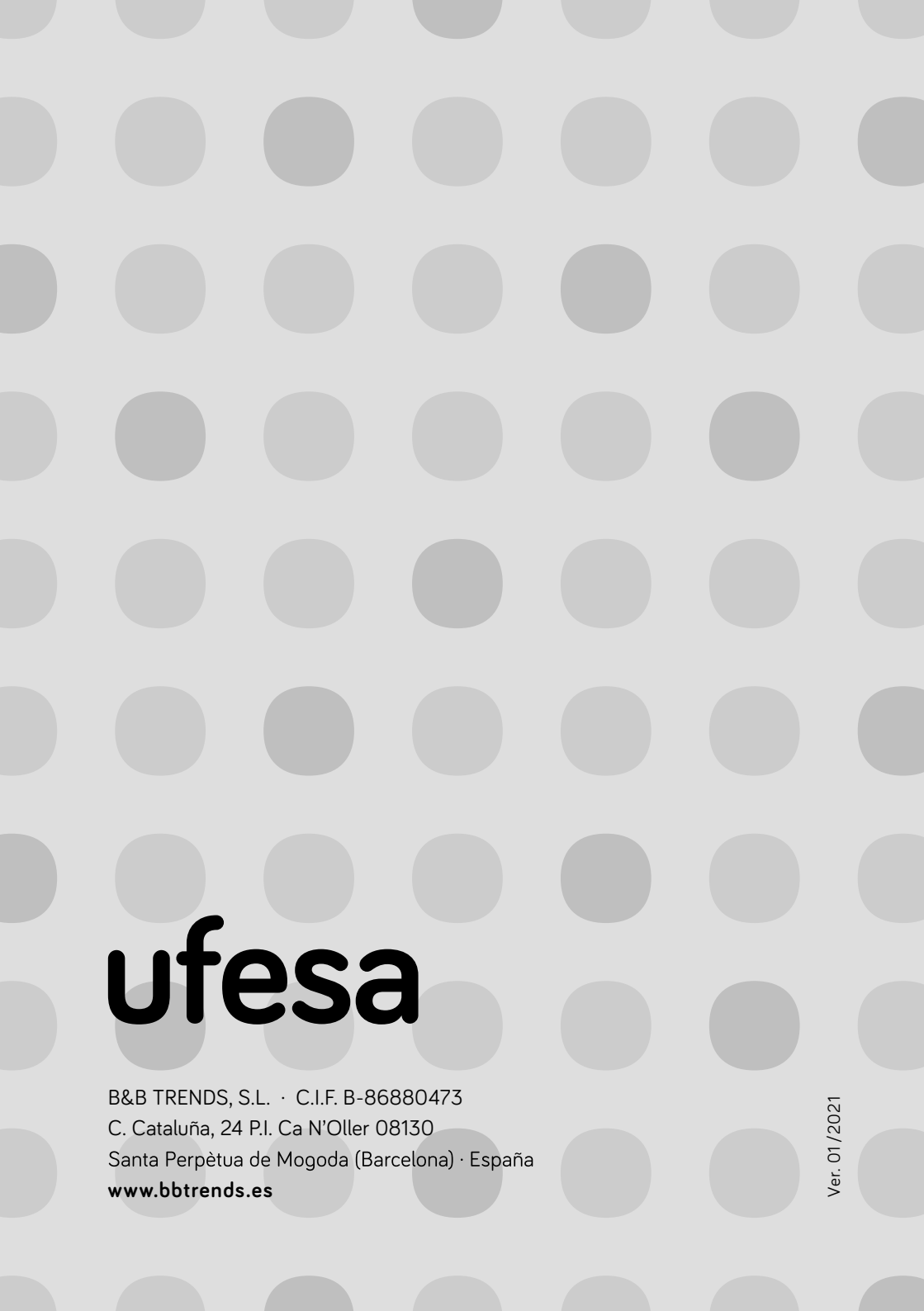
48980 SANTURCE
JULEN SAT
LAS VIÑAS 20-22
944617193
juanjosat@gmail.com

ZAMORA
49010 ZAMORA
TERESA PEREZ
DIEGO DE LOSADA, 10
980671386
sat.teresa1@gmail.com

ZARAGOZA
50001 ZARAGOZA
ELECTRO SANTOÑA, S.L.
SAN VICENTE DE PAUL, 48
976 392 102
electrosantona@hotmail.com

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda
(Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es



ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 01 / 2021